

Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 18 (1991)
Heft: 4

Rubrik: Mosaico

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

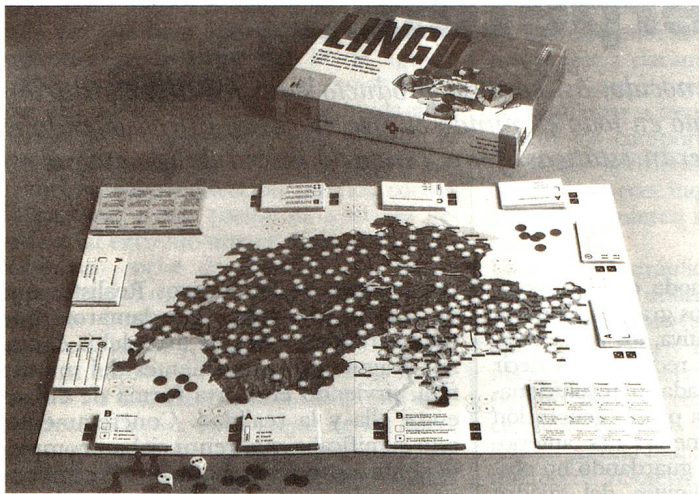
Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Un nuevo juego suizo de idiomas

Lingo



Entre la infinidad de proyectos y de productos creados en ocasión del año 1991, LINGO, el primer juego lingüístico suizo en varios idiomas, se destaca incontestablemente del montón.

En forma de entretenimiento, este juego aspira a despertar las capacidades lingüísticas adormecidas en cada hombre —consciente o inconscientemente— y a incitarnos a la comunicación y a conversar en forma espontánea con nuestros compatriotas de nuestro

país plurilingüe. En este juego se trata, utilizando dados, «chips», tarjetas de idiomas, de conocimientos, de tareas y de destinos y recurriendo a una táctica tan hábil como sea posible, de llegar a una localidad en cada una de las regiones lingüísticas de Suiza. Para ello, es mucho más importante dar pruebas de ingenio, del sentido de la improvisación lingüística y de espíritu crítico, que tener un perfecto conocimiento de la gramática e ideas preconcebidas.

LINGO, el juego suizo de los idiomas, para cuatro hasta siete jugadores a partir de los 14 años y para adultos. Pre-

cio: S. Fr. 60.- en venta en: sabe Verlag, Gotthardstrasse 52, CH-8002 Zurich, Tel. 411 202 44 77/Fax 411 202 19 32.

Telegramas

● Michel Soutter, el célebre director de cine y de teatro, falleció a la edad de 59 años.

● Escándalo en el «Tages-Anzeiger»: Viktor Schlumpf, jefe de redacción fue separado de sus funciones.

● 700º Aniversario: más de 120.000 personas asistieron a la «Jornada del Ejército 91», en Emmen (LU).

● Un nuevo diario aparece en la Suiza Francófona: «Le Nouveau Quotidien».

● 246 jóvenes se reunieron en la sala del Consejo Nacional para la «sesión de los jóvenes 1991». Pedidos: adhesión de Suiza a la CE y a la ONU, total prohibición de exportación de armas y medidas radicales para la protección del medio ambiente.

● Este año, el Premio Nobel de química fue otorgado al físico químico Richard R. Ernst, profesor en la EPF de Zurich.

● Un nuevo crédito de 800 millones de francos está destinado a reforzar la ayuda a favor de Europa del Este, ayuda que será extendida a los Países Bálticos (Estonia, Letonia y Lituania) así como a la Unión Soviética.

● Klaus Jacobi, Secretario de Estado del Departamento Federal de Asuntos Extranjeros (DFAE), dejará sus funciones el 1º de marzo de 1992, funciones que ejercía desde el mes de febrero de 1989. Este diplomático sin par, de 62 años de edad, quiere trabajar en el futuro en calidad de consejero para la economía privada y ponerse a disposición del Consejo Federal para tareas especiales.

● La NLFA (nueva línea ferroviaria alpina) último gran objetivo de la actual legislatura que toca a su fin, franqueó todos los escollos parlamentarios. El proyecto, para el que fue votado un crédito de 14 mil millones de francos, es la construcción más importante jamás emprendida por la Confederación.

Concurso del 700º

Soluciones y laureados

El Concurso del 700º, lanzado en el número especial de «Panorama Suizo», tuvo un éxito enorme y la redacción agradece el entusiasmo puesto de manifiesto. Innumerables lectores se sintieron dichosos de haber tenido oportunidad de refrescar sus conocimientos (escolares) sobre su antigua patria.

Seguidamente damos algunas respuestas exactas así como los nombres de los felices ganadores, que fueron sorteados ante escribano en Berna.

Las respuestas:

1. Charles Edouard Jeanne-rot, llamado Le Corbusier.
2. Circo Knie.
3. Oso, león, cabra montés, toro, carnero.
4. Ulrich Zwingli, Berthold

Haller, Pierre Viret, Joachim von Watt (Vadian), Heinrich Bullinger, Johannes Oekolampad.

5. Jean Balissat, Ernest Bloch, Paul Brukhard, Willy Burkhard, Jaques Dalcroze, Henri Gagnebin, Jacques Guyonnet, Hermann Haller, Heinz Holliger, Arthur Honegger, Rudolf Kelterborn, Rolf Liebermann, André-François Marescotti, Frank Martin,

Norbert Moret, Constantin Regamey, Armin Schibler, Othmar Schoeck, Bernard Schulé, Hans Studer, Heinrich Sutermeister, etc.

6. San Gotardo.
7. Jean Tinguely.
8. La Landsgemeinde.
9. Los Habsburgo. Rodolfo Iº de Habsburgo.
10. Nicolas de Flue.
11. Cons. Nac. 200 escaños Cons. de los Est. 46.
12. La iniciativa y el referendium.
13. Crédito Suizo, Banco Popular Suizo, Unión de Bancos Suizos, Sociedad de Banca Suiza.
14. El Limmat.
15. El lago de Neuchatel.
16. Bellinzona.
17. El Vaticano.

18. El Röstli.
19. Dimitri.
20. Los cuellos del Grimsel y del Furka.
21. Franz Heinzer.
22. 1848.

Los felices ganadores:

1. Claudine Borie, Francia;
2. Claudine Soler, Francia;
3. Gerhard Illi, España;
4. Madeleine Bopp, Estados Unidos;
5. Arthur Truninger, Estados Unidos;
6. Cécile Steger, Estados Unidos;
7. Renée Closuit, Italia;
8. Jean-Pierre Müller, Francia;
9. Gertrud Fux-Büchli, Austria;
10. Markus Stricker, Estados Unidos;
11. Arlette Jeandupeux, Canadá.

GUA/Servicio de los Suizos del Extranjero